

Betriebsanleitung

Centrofix

Die Zentriereinrichtung Centrofix dient zur exakten Positionierung von Schläuchen.

- Drehen Sie die 3 Rändelschrauben (1) so heraus, dass diese mit dem Innendurchmesser des Aufnahmesockels bündig sind.
- Setzen Sie den Centrofix auf den Auflagetisch des Messgerätes.
- Richten Sie den Centrofix parallel zur Säulenaufnahme aus und ziehen Sie die Rändelschrauben fest.
- Schieben Sie das Prisma (2) zum rechten Anschlag (3).
- Legen Sie die Aufnahmestange (5) mit dem kleinsten Durchmesser in das Prisma.



Achtung

Um ein genaues Messergebnis zu erhalten, ist es wichtig, dass sich der höchste Punkt der Aufnahmestange unter dem Eindringkörper (9) befindet.

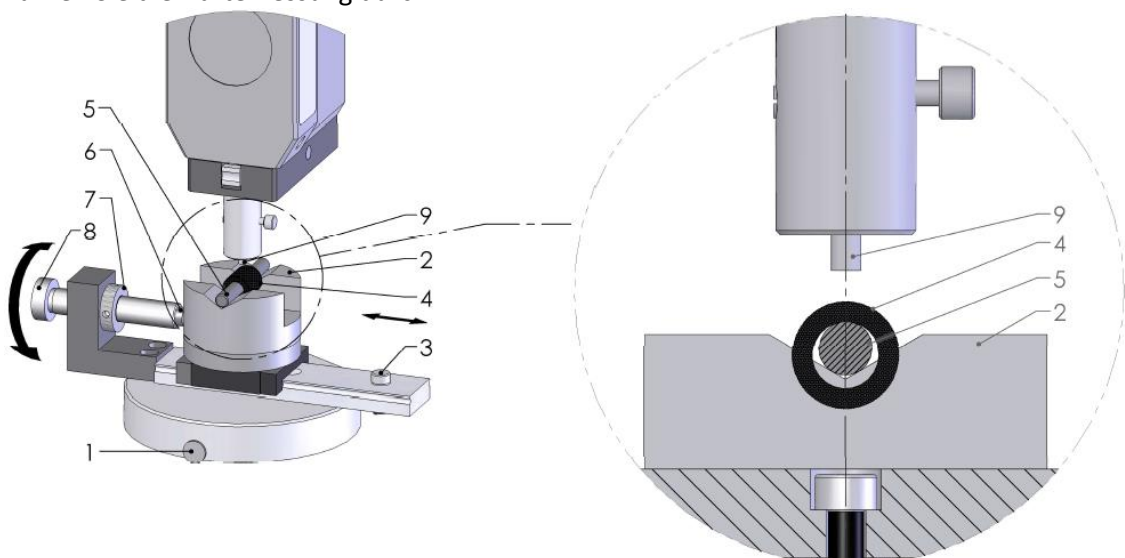
- Schieben Sie das Prisma zum linken Anschlag (6).
- Lösen Sie die Kontermutter (7).
- Drehen Sie die Rändelschraube (8) bis sich der Eindringkörper mittig über der Aufnahmestange befindet.
- Ziehen Sie die Kontermutter fest.
- Schneiden Sie Schlauchstücke (4) von ca. 15 mm Länge.
- Schieben Sie das Schlauchstück auf die Aufnahmestange.



Achtung!

Beachten Sie dabei, dass das Schlauchstück lose auf der Aufnahmestange aufliegt, d.h. dass das Schlauchstück nicht auf dem Prisma aufliegt und sein Innendurchmesser größer ist als der Durchmesser der Aufnahmestange.

- Legen Sie die Aufnahmestange mit dem Schlauchstück auf das Prisma.
- Führen Sie die Härtemessung durch.



Operating Instructions

Centrofix

The centring device is for precise positioning.

- Unscrew the 3 knurled screws (1) so that they are in one line with the inner diameter of the supporting base.
- Place Centrofix on the supporting table of the testing device.
- Align Centrofix parallel to pick-up block of column and tighten knurled screws.
- Push prism (2) to its right Stop (3).
- Place pick-up bar into prism.



Attention

In order to get a precise measuring result the highest point of the pick-up bar (5) has to be below the indenter (9).

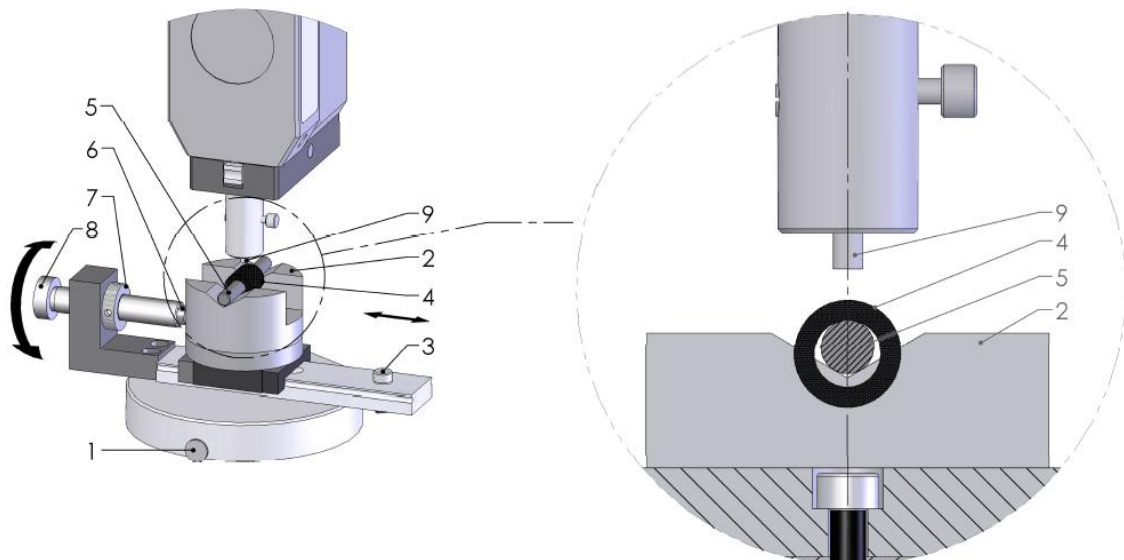
- Push prism to its left Stop (6).
- Loosen counter nut (7).
- Turn knurled screw (8) until the indenter is in the centre of the pick-up bar.
- Tighten counter nut.
- Cut hose parts of a length of approx. 15 mm.
- Push hose part (4) onto pick-up bar.



Achtung!

Please pay attention that the hose part will be in loose contact with pick-up bar.

- Place pick-up bar with hose part into the prism.
- Make the hardness test.



Instructions de Service

Centrofix

Le dispositif de centrage Centrofix permet le positionnement exact des tuyaux flexibles.

- Tourner les 3 vis moletées (1) vers l'extérieur de manière à ce qu'elles forment une surface plane avec le diamètre intérieur du socle.
- Poser le Centrofix sur la tablette de l'instrument de mesure.
- Orienter le Centrofix parallèlement à la fixation des colonnes et tourner les vis moletées pour les fixer.
- Pousser le prisme (2) vers la butée de droite (3).
- Disposer la tige de fixation (5) au diamètre le plus petit dans le prisme.



Attention !

Afin d'obtenir des mesures précises, il est important que le plus haut point de la tige de fixation se trouve sous le pénétrateur (9).

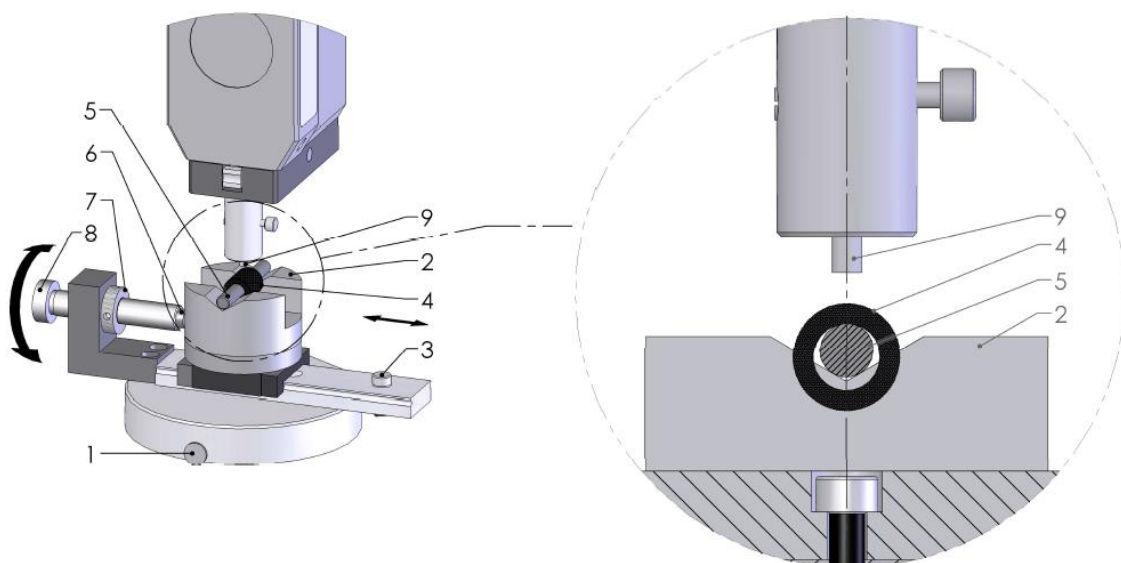
- Pousser le prisme vers la butée de gauche (6).
- Desserrer le contre-écrou (7).
- Tourner les vis moletées (8) jusqu'à ce que le pénétrateur se trouve à moitié par dessus la tige de fixation.
- Serrer le contre-écrou.
- Couper des morceaux de tuyau (4) de 15 mm de long environ.
- Pousser le morceau de tuyau sur la tige de fixation.



Attention !

Veiller ce faisant à ce que le morceau de tuyau se trouve desserré sur la tige de fixation, c'est-à-dire que le morceau de tuyau ne se trouve pas sur le prisme et que son diamètre intérieur soit supérieur au diamètre de la tige de fixation.

- Déposer la tige de fixation avec le morceau de tuyau sur le prisme.
- Effectuer le mesurage de la dureté.





bareiss®

**Bareiss Prüfgerätebau GmbH
DAkkS-Calibration Laboratory**

Breiteweg 1

89610 Oberdischingen

Germany

Fon: +49 7305 96 42-0

Fax: +49 7305 96 42-22

info@bareiss.de | www.bareiss.de



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-K-15206-01-00

Bareiss Shanghai Limited

Room B503

No. 268 Tongxie Rd.

Changning District

Shanghai 200335

China

Fon: +86 21 6887 5055

china@bareiss.cn | www.bareiss.cn

Bareiss North America Inc.

155 Mostar St, Unit 6

Stouffville ON, L4A 0y2, Canada

Fon : +1 905 235 8412

info@bareiss-testing.com | www.bareiss-testing.com

Bareiss Taiwan Technologie Co., Ltd.

28F-5, No. 93, Sec. 1, Xintai 5th Rd,

221 New Taipei City, Xi2hi Dist., Taiwan

Fon : +886 2 2697 5863

central@bareiss.tw | www.bareiss.tw